

**CONDIZIONI CORPI YACHT PANTAENIUS (CCYP) - CONDIZIONI  
(CRCP)  
CONDIZIONI INDIVIDUALI PER GLI INFORTUNI PANTAENIUS (CIIP)  
CONDIZIONI PROTEZIONE GIURIDICA PANTAENIUS (CPGP)**

**PARTE A: SCHEDA INFORMAZIONI PRODOTTO PER ASSICURAZIONE CORPI**

**TERZI YACHT PANTAENIUS, ASSICURAZIONE INFORTUNI YACHT  
PANTAENIUS, PROTEZIONE GIURIDICA YACHT PANTAENIUS**

Le seguenti informazioni intendono fornire un quadro generale preliminare delle polizze assicurative offerte. Tuttavia, queste informazioni non sono da considerarsi esaustive. Il contratto é formato dalla richiesta, dalla polizza assicurativa e dalle relative condizioni assicurative. Le norme stabilite in questi documenti sono sostanziali per la copertura assicurativa. Vi preghiamo quindi di accertare di leggere attentamente e interamente le clausole della polizza.

**1. Quali contratti assicurativi offriamo?**

responsabilit  
polizza e/o

giuridica per lo yacht indicato in polizza.

**2. Cosa copre la Vostra Assicurazione?**

a)

copre danni allo yacht indicato in polizza, incluse le sue macchine, apparati, attrezzature, impianti,

polizza. La copertura include anche ogni usuale fase di messa a secco, ad es. in bacini invernali o cantieri, incluse le operazioni di alaggio e di messa in acqua. Tra gli articoli non coperti figurano denaro, valori e gioielli, prodotti alimentari e oggetti di lusso. Per

CCYP.

Nel caso di un sinistro, verrebbe liquidata la somma fissa concordata; per danno parziale saranno liquidati i necessari costi di riparazione o sostituzione senza nessuna deduzione "nuovo per vecchio". Per maggiori informazioni, vedere § 9

b)

Nel caso della responsabilit  
copertura assicurativa é valida per Voi come detentori della stessa e per le persone congiuntamente assicurate, qualora una terza parte rivendichi danni nei Vostri confronti, in base alle clausole di responsabilit  
evento che causa danni verificatisi in relazione alla

assicurativa si estende anche ai gommoni appartenenti allo yacht e alle attrezzature per sport

8/12

- responsabilit  
informazioni, vedere § 1 3 delle CRCP.
- c) si applica quando una persona assicurata é vittima di un accidente corporale, vale a dire un evento dovuto a causa fortuita, violenta ed esterna che produca lesioni corporali obiettivamente constatabili, le quali abbiano definitiva ed irrimediabile, in misura parziale o totale, lavoro proficuo, indipendentemente dalla sua professione, superiore al 5% secondo i parametri di "invalidit delle spese mediche. Per maggiori informazioni, vedere § 2 7 delle CIIP.
- d) Nel caso della assicurazione protezione giuridica, stragiudiziale, in seguito davanti al Foro competente,
- subisce un pregiudizio dal quale possa conseguire un risarcimento danni da parte di terzi;
  - é convenuto avanti un giudice ordinario o avanti a una giurisdizione amministrativa.
- Per maggiori informazioni, vedere § 1 9 delle CPGP.

**3. A quanto ammonta il premio assicurativo e quando devo pagarlo?**

Vi preghiamo di fare riferimento alla Vostra domanda e alla durata del contratto. Il premio va pagato entro due settimane dalla decorrenza della polizza o del rinnovo. In caso di inadempienza da parte vostra riguardo al pagamento

La copertura assicurativa non é garantita per tutti gli eventi caso di danni intenzionali da parte del detentore della polizza, o di danni causati da gare con motoscafo questi sono esclusi dalla copertura assicurativa. Cfr. § 6 delle CCYP per maggiori informazioni relative alle esclusioni. Nel caso di danni intenzionali da parte del detentore dell

Allemagne s Grande -Bretagne s Monaco s Danemark s Autriche s Espagne s SuDde s Etats -Unis \*

PANTAENIUS GmbH & Co. KG  
Succursale de Monaco  
34, quai Jean-Charles Rey  
98000 Monaco  
Tel. : +377 97 70 12 00  
Fax : +377 97 70 12 07

COMPTE BANCAIRE  
Société Générale Monte-Carlo  
BIC: SOGEFRPP  
IBAN: FR76 30003 01504 00020111260 16  
S.S.E.E. nG 672 Z 14164  
R.C.I. nG 10 S 05364  
T.V.A. FR 32 00008986 1

PANTAENIUS ONLINE  
www.pantaenius.fr  
monaco@pantaenius.com

PANTAENIUS GmbH & Co. KG  
Siège social Hambourg (HRA 72656)  
Grosser Grasbrook 10  
20457 Hambourg  
Allemagne  
Tel. : +49 40 37 09 10  
Fax: +49 40 37 09 11 09

Associé commanditaire : Harald  
Baum GmbH  
Hambourg (HRB 63896)  
Gérants : Harald Baum, Martin Baum

polizza, o di danni causati da gare con motoscafo, questi sono esclusi dalla copertura assicurativa. Cfr. § 4 delle CRCP per maggiori informazioni relative alle esclusioni. Nel caso

suicidio o da tentativo di suicidio, alienazione menta e, consumazione di sostanze stupefacenti, ubriachezza, malattie e loro conseguenze, infezioni, risultanti dala

partite o competizioni in qualO di concorrente. Cfr. § 4 delle CIIP per maggiori informazioni relative alle esclusioni. Nel

regole e della legislazione vigente in materia maritti a, le vertenze in relazione con un fatto doloso o un atto

fiscale o doganale. Cfr. § 4 delle CPGP per maggiori informazioni relative alle esclusioni.

#### 5. A quali obblighi ci si deve attenere quando si conclude il contratto?

Per poter valutare adeguatamente la Vostra richiesta di assicurazione, Vi preghiamo di rispondere a tutte le domande contenute nella richiesta e in altri documenti in modo completo e corretto. Potrete trovare maggiori informazioni riguardo a ciò nella corrispondenza specifica relativa al Vostro obbligo pre-contrattuale di fornire informazioni, che forma la base della richiesta.

#### 6. Cosa si deve osservare durante il periodo di validità del contratto assicurativo?

Il contratto assicurativo può dover essere adattato nel caso in cui mutino le circostanze (aumento del rischio), circa le quali abbiamo chiesto informazioni nella richiesta o i altra successiva corrispondenza. Siete quindi tenuti a infor rci di tali mutamenti. Ciò é valido per esempio se i mutamenti si v

#### 7. Quali obblighi si devono osservare in caso di sinistro?

In caso di sinistro, siete soggetti ad alcuni obblighi a cui dovete attenerVi, al fine di prevenire qualsiasi esone o dem pimento. Tali obblighi si possono trovare nel § 4 del CGP.

#### 8. Quali sono le conseguenze in caso di inosservanza dei punti 5-7?

Siete tenuti ad osservare attentamente gli obblighi st biliti ai numeri da 5 a 7, atteso che molto importanti per e del contratto assicurativo. In caso di inadempienza degli obblighi contrattuali potreste anda e incontro a gravi conseguenze, in base alla natura dell

sicuratore potrebbe avere diritto a risolvere il contratto assicu ativo. Vi preghiamo di fare riferimento alle condizioni assicura ve per maggiori informazioni.

#### 9. Quanto dura il contratto assicurativo? Come può essere terminato?

La durata del contratto é stabilita nella polizza assicurativa. Potete terminarlo in forma scritta non oltre tre mesi ima 9/12

della data di rinnovo ovvero non oltre quindici giorni prima della data di rinnovo nel caso della assicurazione della responsabilit ste anche la possibilit? di terminarlo in caso di sinistro. Il contratto terminer caso di demolizione dello yacht, o in caso di perdita totale.

### PARTE B: INFORMAZIONI PER IL CONSUMATORE

#### 1. Sottoscrittore del rischio

Il sottoscrittore del rischio é fondamentalmente un consorzio

degli Assicuratori che partecipano al presente contrat o, il loro indirizzo di servizio, il numero di registro delle societ e altre informazioni, si trovano nel scheda indirizzi degli Assicuratori per conto dei qual Pantaenius GmbH & Co. agisce.

#### 2. Informazioni su Pantaenius GmbH & Co. KG

Pantaenius GmbH & Co. KG  
Großer Grasbrook 10, D -20457 Hamburg (HRA 72656)  
Azionista con responsabilit personale:  
Harald Baum GmbH Hamburg (HRB 63869)  
Amministratori delegati: Harald Baum, Martin Baum

Pantaenius agisce come "agente assicurativo vincolato", secondo il § 34d paragrafo 1 della Legge Tedes ca sul

relazione alle seguenti classi assicurative: Corpi Yacht, Responsabilite civile verso terzi Yacht, Infortuni Yacht e per

di Pantaenius corrisponde a quella di un "agente sottoscrittore" a cui gli Assicuratori conferiscono ampia autorizzazione. I proprietari di yacht possono quindi ssere certi che tutte le dichiarazioni effettuate a Pantaenius vengono trattate come ricevute dagli Assicuratori. Lo stesso vale per il pagamento dei premi effettuati a Pantaenius. Pantaenius offre tutto su base professionale, dalla conclusione di un contratto al pagamento dei sinistri.

#### Registro Intermediari Assicurativi

erimento di Pantaenius nel registro degli "intermediari" assicurativi viene effettuato a nome di Harald Baum GmbH, il partner di Pantaenius GmbH & Co. KG, che ha responsabilitr illimitata. Troverete quindi

sicurativi sotto il nome di Harald Baum GmbH, come agente assicurativo, al

numero di registrazione é: D -57B1-CBTDS-70.

Tutti gli inserimenti degli intermediari assicurativi possono verificare presso:

Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V.

Breite Strasse 29, 10178 Berlino

Tel: 0180 500 5850 (14 centesimi di euro al minuto per chiamate dalla Germania, con prezzi diversi per telefonate effettuate da telefoni cellulari), oppure visitare [www.vermittleregister.info](http://www.vermittleregister.info).

#### Informazioni e principi di mercato

Allemagne s Grande -Bretagne s Monaco s Danemark s Autriche s Espagne s SdDe s Etats

-Unis \*

PANTAENIUS GmbH & Co. KG  
Succursale de Monaco  
34, quai Jean-Charles Rey  
98000 Monaco  
Tel. : +377 97 70 12 00  
Fax : +377 97 70 12 07

COMPTE BANCAIRE  
Societe Generale Monte-Carlo  
BIC: SOGEFRPP  
IBAN: FR76 30003 01504 00020111260 16  
S.S.E.E. nG 672 Z 14164  
R.C.I. nG 10 S 05364  
T.V.A. FR 32 00008986 1

PANTAENIUS ONLINE  
[www.pantaenius.fr](http://www.pantaenius.fr)  
monaco@pantaenius.com

PANTAENIUS GmbH & Co. KG  
Siège social Hamburg (HRA 72656)  
Grosser Grasbrook 10  
20457 Hamburg  
Allemagne  
Tel. : +49 40 37 09 10  
Fax: +49 40 37 09 11 09

Associe commandite : Harald  
Baum GmbH  
Hamburg (HRB 63896)  
Gcrants : Harald Baum, Martin Baum

Con oltre un secolo di esperienza, Pantaenius non si limita a ideare i propri concetti assicurativi, ma offre anche varietà di prodotti assicurativi per yacht, in collaborazione con Assicuratori singoli o in pool. Ogni pool viene formato dietro accurata selezione degli adeguati Assicuratori, in

Pantaenius è famoso per lo spirito innovativo e i suoi esperti studiano costantemente nuovi termini e condizioni assicurativi per yacht, nonché la personalizzazione delle condizioni esistenti, in sintonia con gli sviluppi del mercato. I nostri prodotti sono adatti per proprietari di yacht privati e da turismo.

Ci preme sottolineare che Pantaenius offre una gamma limitata di prodotti assicurativi e di pool di Assicuratori organizzati in esclusiva da Pantaenius.

urazione che assicurativa e la data di pagamento del premio), Vi preghiamo di fare riferimento alla scheda informazioni prodotto, alla richiesta, alla polizza assicurativa, alle condizioni e anche alla presente scheda di informazioni per il consumatore.

alle attuali imposte applicabili) si trova nella quotazione e nella Vostra richiesta.

#### 5. Pagamento / prestazioni, conclusione del contratto

Il contratto diventa legalmente valido quando la polizza assicurativa Vi viene inviata. La copertura ha inizio la data indicata sulla polizza. Il premio va pagato entro due settimane dalla decorrenza della polizza o del rinnovo. Se non ci autorizzate a incassare il premio tramite addebito diretto, dovete inviare il pagamento entro quella data.

#### 6. Periodo di validità

Siamo vincolati dai termini e condizioni comunicate. Vi la quotazione per un periodo di tre mesi dalla data in cui ricevete i documenti.

#### 7. Diritto di recesso

Ai sensi del D. Lgs. 19/08/2005 n. 190 e successive modificazioni, e nel rispetto degli articoli 1892 e 18 Codice Civile, avete il diritto di recedere dal contratto assicurativo senza dichiarare alcun motivo. Tale diritto deve essere esercitato in forma scritta a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento entro due settimane dal ricevimento o della polizza assicurativa, delle clausole contenenti e condizioni assicurative generali e le informazioni contrattuali, oltre alle istruzioni in forma scritta. Il periodo sarà

tempestivamente. Il recesso deve essere inviato a:

Pantaenius GmbH & Co. KG,

Postfach 11 07 29, 20406 Hamburg.

oppure anche essere inviato a Pantaenius GmbH & Co. KG presso la sua succursale di Monaco, 34 quai Jean-Charles Rey, 98000.

10/12

In caso di recesso valido, la Vostra copertura assicurativa giunge al termine e Voi sarete rimborsati della porzione premio relativa al periodo dopo il ricevimento del recesso.

La porzione di premio concernente il periodo prima della ricezione del recesso, potrà

abbiate concordato che la copertura assicurativa inizierà alla scadenza del periodo di recesso. Se non avete concordato in tal senso, o se la copertura assicurativa inizia dopo la scadenza del periodo di recesso, i vantaggi di entrambe le parti dovranno essere restituiti.

Il Vostro diritto di recesso è escluso, qualora il contratto sia stato completamente adempiuto da entrambe le parti dietro vostra esplicita richiesta, prima di aver esercitato il Vostro diritto di recesso. Non esiste diritto di recesso per contratti con una durata di meno di un mese.

#### 8. Durata del contratto

Il contratto assicurativo sarà

anno e sarà automaticamente rinnovato per un altro anno, a

meno che non venga inviato in forma scritta una disdetta almeno due mesi prima della data di rinnovo ovvero, nel caso di recesso, almeno

quindici giorni prima della data di rinnovo.

#### 9. Diritto di risoluzione

Vi preghiamo di fare riferimento alle condizioni assicurative per le clausole concernenti il diritto di risoluzione.

#### 10. Legge applicabile

La legge italiana si applicherà.

#### 11. Lingua del contratto

avrà

#### 12. Composizione alternativa delle controversie

assicurazione della responsabilità civile si applicano le disposizioni di cui al Decreto Legislativo 4 marzo 2010, n. 28.

Inoltre, e per qualsiasi polizza, nel caso in cui esista una divergenza di opinione fra Voi e Pantaenius, o fra Voi e gli Assicuratori che sottoscrivono i prodotti Pantaenius, potrete avvalervi dei servizi del seguente ente:

Postfach 080622; 10006 Berlino

www.versicherungsombudsmann.de

Il procedimento è gratuito per voi. Le decisioni

avvalse il valore della controversia pari a Euro 5.000,00. Il Vostro diritto di avviare procedure legali non è influenzato da questo procedimento.

#### 13. Controversie con gli enti supervisori

Potete anche fare riferimento per le controversie,

responsabile Bundesamt für

Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn.

Allemagne s Grande - Bretagne s Monaco s Danemark s Autriche s Espagne s Suède s Etats

-Unis\*

PANTAENIUS GmbH & Co. KG  
Succursale de Monaco  
34, quai Jean-Charles Rey  
98000 Monaco  
Tel.: +377 97 70 12 00  
Fax: +377 97 70 12 07

COMPTE BANCAIRE  
Société Générale Monte-Carlo  
BIC: SOGEFRPP  
IBAN: FR76 30003 01504 00020111260 16  
S.S.E.E. n°G 672 Z 14164  
R.C.I. n°G 10 S 05364  
T.V.A. FR 32 00008986 1

PANTAENIUS ONLINE  
www.pantaenius.fr  
monaco@pantaenius.com

PANTAENIUS GmbH & Co. KG  
Siège social Hamburg (HRA 72656)  
Grosser Grasbrook 10  
20457 Hamburg  
Allemagne  
Tel.: +49 40 37 09 10  
Fax: +49 40 37 09 11 09

Associé commandite : Harald Baum GmbH  
Hamburg (HRB 63896)  
Gérants : Harald Baum, Martin Baum



11/12

Allemagne s Grande - Bretagne s Monaco s Danemark s Autriche s Espagne s SuDde s Etats -Unis \*

**PANTAENIUS Gm bH & Co. KG**  
Succursale de Monaco  
34, quai Jean-Charles Rey  
98000 Monaco  
Tcl. : +377 97 70 12 00  
Fax : +377 97 70 12 07

**COMPTE BANCAIRE**  
Societe Generale Monte-Carlo  
BIC: SOGEFRPP  
IBAN: FR76 30003 01504 00020111260 16  
  
S.S.E.E. nG 672 Z 14164  
R.C.I. nG 10 S 05364  
T.V.A. FR 32 00008986 1

**PANTAENIUS ONLINE**  
www.pantaenius.fr  
monaco@pantaenius.com

**PANTAENIUS Gm bH & Co. KG**  
SiDge social Hambourg (HRA 72656)  
Grosser Grasbrook 10  
20457 Hambourg  
Allemagne  
Tcl. : +49 40 37 09 10  
Fax: +49 40 37 09 11 09

Associe commandite : Harald  
Baum GmbH  
Hambourg (HRB 63886)  
Gcrants : Harald Baum, Martin Baum

La societe Harald Baum GmbH est inscrite au registre des intermediaires en assurances.

-57B1-CBTDS-70 - consultable sur [www.vermittleregister.info](http://www.vermittleregister.info)

\* Pantaenius America Ltd. is a licensed insurance agent licensed in all 50 states. It is an independent corporation incorporated under the laws of New York and is a separate and distinct entity from any entity of the Pantaenius Group.



## Partners assicurativi (JAN 2012)

ACE European Group Ltd.  
 Direktion fGr Deutschland  
 Lurgiallee 10  
 D-60439 Frankfurt  
 Registergericht Frankfurt/ Main HRB 58029  
 Hauptbevollmchtigter: Dr. Dankwart von Schultendorff

Allianz Global Corporate & Specialty AG  
 Niederlassung Hamburg  
 Postfach 11 23 23  
 D-20423 Hamburg  
 Registergericht MGNchen HRB 161095  
 Vorstand: Dr. Axel Theis (Vorsitzender), Andreas Berge, Chris Fischer Hirs, Dr. Hermann Je rissen, Arthur Moosmann, Douglas Pennycuick, Robert Tartaglia

Allianz Worldwide Care Ltd.  
 18B Beckett Way  
 Park West Business Campus  
 Nangor Road  
 IRL-Dublin 12  
 Registered 310852 Irland  
 Board of directors: Ron Buchan (executive director), Claude Daboul, Frank Mee

Assuranceforeningen SKULD (Gjensidig)  
 Rusellkknv. 26  
 N-0251 Oslo  
 Reg. No. 938 419 531  
 Chief Executive Officer (CEO): Douglas Jacobsohn

cfdp Compagnie FranCaise de Dcfense et Protection  
 8 rue de Russie  
 F-06000 Nice  
 Registered: RCS de Lyon B 958 506 156  
 President: Laurent des Brest

Chartis Europe S.A.  
 Direktion Deutschland  
 Speicherstr. 55  
 D-60327 Frankfurt am Main  
 Registergericht Frankfurt/ Main HRB 31302  
 Hauptbevollmchtigter: Michael W. Dehm  
 Hauptsitz der Gesellschaft: Paris; Rechtsform: S. A. (Societe Anonyme/ Aktiengesellschaft)

ERGO Versicherung AG  
 Victoriaplatz 1  
 D-40477 DGsseldorf  
 Registergericht DGsseldorf HRB 36466  
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Torsten Oletzky  
 Vorstand: Christian Diedrich (Vorsitzender), Rolf Bauernfeind, Olaf Blcser, JGrgen Engel, Frank Sievers

Hanse Marine Versicherung-AG  
 Am Kaiserkai 2  
 D-20457 Hamburg  
 Registergericht: Amtsgericht Hamburg HRB 20408  
 Vorstand: Christian von Schlippe, Gesta Dosse

Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft AG  
 Direktion fGr Deutschland  
 Berliner Strasse 56-58  
 D-60311 Frankfurt  
 Registergericht Frankfurt a.M. HRB 31311  
 Hauptbevollmchtigter: Prof. Dr. jur. Wolfram Wrabetz

Kiln Europe S.A.  
 Branch Germany  
 Westendstrasse 28  
 D-60325 Frankfurt  
 12/12

Registered: HRB 88817 Frankfurt/Main  
 General Representative: Olivier Terlinden

KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG  
 Heidenkampsweg 102  
 D-20097 Hamburg  
 Registergericht: Amtsgericht Hamburg HRB 76536  
 Vorsitzender des Aufsichtsrates: Generaldirektor Dr. Friedrich Caspers  
 Vorstand: Dr. Norbert Rollinger (Vorsitzender), Michae Busch, Heinz-JGrgen Kallerhoff, Dr. Edgar Martin

Post & Co. (P&I) B.V.  
 Brainpark Max Euwelaan 45  
 NL-3062 MA Rotterdam  
 Registered: 12004402 Netherlands  
 Managing Director: Roderick Post

R + V Allgemeine Versicherung AG  
 Taunusstrasse 1  
 D-65193 Wiesbaden  
 Registergericht: Wiesbaden HRB 2188  
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Generaldirektor Dr. Fr edrich Caspers  
 Vorstand: Dr. Norbert Rollinger (Vorsitzender), Frank-Henning Florian, Heinz-JGrgen Kallerhoff, Hans -Christian Marschler, Rainer Neumann, Peter Weiler

Allemagne s Grande -Bretagne s Monaco s Danemark s Autriche s Espagne s SuDde s Etats -Unis \*

PANTAENIUS Gm bH & Co. KG  
 Succursale de Monaco  
 34, quai Jean-Charles Rey  
 98000 Monaco  
 Tcl. : +377 97 70 12 00  
 Fax : +377 97 70 12 07

COMPTE BANCAIRE  
 Societe Generale Monte-Carlo  
 BIC: SOGEFRPP  
 IBAN: FR76 30003 01504 00020111260 16  
 S.S.E.E. nG 672 Z 14164  
 R.C.I. nG 10 S 05364  
 T.V.A. FR 32 00008986 1

PANTAENIUS ONLINE  
 www.pantaenius.fr  
 monaco@pantaenius.com

PANTAENIUS Gm bH & Co. KG  
 SiDge social Hamburg (HRA 72656)  
 Grosser Grasbrook 10  
 20457 Hamburg  
 Allemagne  
 Tcl. : +49 40 37 09 10  
 Fax: +49 40 37 09 11 09

Associe commanditce : Harald Baum GmbH  
 Hamburg (HRB 63896)  
 Gcrants : Harald Baum, Martin Baum